



*Que répondre à ces fanatiques aussi anonymes qu'ignares sinon révéler les vraies raisons qui ont poussé Andry Rajoelina à ne pas briguer le premier mandat présidentiel de la IVe république malgache ? En fait, et en vérité, tout se tient dans ses déclarations mêmes. Alors que Marc Ravalomanana va plus fuir en avant encore, l'actuel président de la transition de Madagascar, lui, a résumé 50 ans d'une indépendance très mal gérée. Traduction intégrale de ces déclarations du 12 mai 2010. Une date qui fera... date dans les annales de l'Histoire politique de la Grande île de l'océan Indien.*

=====

Peuple malgache, mes compatriotes,

Nous nous rappelons -et nous nous en souviendrons toujours- que nous avons mené une lutte pour la recherche de la Liberté et pour l'avènement de la IVe république. Notre patrie avait soif de changement. Oui, nous amorcer un changement. Nous avons vécu des moments difficiles et

pénibles durant quatorze mois, moments faits d'épreuves nombreuses pour tout le monde. Votre tristesse est ma tristesse ; vos souffrances sont les miens ; votre angoisse est mienne. Et lorsque vous êtes malheureux, je le suis tout autant que vous.

En tant que premier responsable et Président, je me suis toujours efforcé d'œuvrer de mon mieux et je n'ai jamais accepté de succomber au désespoir car je crois et je suis persuadé que la nation doit être sauvée et elle le sera.

C'est en pleine connaissance et le constat des problèmes et des souffrances angoissantes vécus par les Malgaches que j'ai décidé d'accepter d'aller discuter [avec les anciens présidents] pour chercher des solutions afin de sortir Madagascar de la crise politique.

C'est ce qui m'a poussé à participer aux différentes rencontres organisées ici et à l'extérieur. Nous n'avons eu cesse d'y participer jusqu'à l'impossible. Mais la finalité a été que les objectifs n'ont pas été atteints, détruisant toute forme d'Espoir.

Mesdames et Messieurs,

Oui, depuis le retour de l'Indépendance, le peuple malgache a vécu d'Espoir dans tous les domaines : L'Espoir d'avoir une vie meilleure et l'Espoir que Madagascar deviendrait une grande nation puissante et indépendante, autonome et développée. Hélas, cet Espoir s'est envolé au fil du temps. L'actuelle crise que traversent la nation malgache et le peuple malgache est une crise qui prend ses racines il y a 50 ans et qui perdure jusqu'à aujourd'hui.

50 ans de soumission et de lutte sans aucune victoire ;

50 ans de méchanceté et d'hypocrisie ;

50 ans d'égoïsme sinon d'égoïsme ;

50 ans de déceptions et de faux espoirs en tous genres ;

50 ans de mauvaise gouvernance ;

50 ans de mensonges et de perfidie.

Si nous résumons, ces 50 ans passés nous ont conduits vers la pauvreté et une misère profonde.

Jusqu'au jour d'aujourd'hui, ce qui a dominé c'est l'égoïsme des dirigeants passés ; leur manière et leur pratique très médiocres de la politique politicienne ; leur façon de semer le chaos et la zizanie. Leur pire objectif : amener le pays vers une destruction totale. Tout cela sont les raisons qui ont entraîné l'actuel blocage de la vie de la nation au moment où je vous parle.

Assez ! Cela suffit !

Ce que je demande à ces aînés, aujourd'hui, c'est de laisser le peuple malgache vivre dans le calme et la sérénité car c'est à cela que tout le monde aspire, surtout à la veille de la célébration des 50 ans d'indépendance. Que chacun de nous démontre un patriotisme authentique. Ce qui fait qu'un Chef d'Etat en est un, repose sur sa volonté et son courage de se lever pour défendre un idéal. Il sera jugé selon ce qu'il a accompli et laissé en héritage pour ses compatriotes et pour la nation toute entière.

Ainsi, pour l'amour de cette patrie commune que j'aime tant, je n'ai aucun autre souci que celui de veiller, comme la prunelle de mes yeux, à son bien-être et à celui du peuple. Je ne renierai jamais les promesses faites et défis que j'ai relevés sur la Place du 13-Mai. Aussi, la décision que je prends en ce jour du 12 mai 2010 repose sur le respect d'un homme à la parole donnée et je suis persuadé que cela restera gravé dans l'Histoire de la Nation car guidé par l'amour de la patrie.

Aussi, je déclare à la nation toute entière, pour les intérêts de la nation et du peuple malgache, que **j'ai décidé de ne pas me présenter et de ne pas participer à l'élection de celui qui sera Président de la IVe république.**

J'ai pris cette décision afin de mener à bien, et à son terme, cette période de transition. Cela, sans qu'il n'y ait deux poids deux mesures. Car nous ne pouvons plus nous permettre de perdre notre temps dans querelles sans fin qui détruiront la nation. J'ai donc pris cette décision afin de mettre définitivement un terme à cette crise politique qui n'a que trop duré.

Cette décision permettra également d'avoir l'assurance que les élections qui se succèderont seront acceptées par tous. **Je préfère me sacrifier plutôt que de prendre le peuple malgache en otage.**

Il importe que certains politiciens prennent conscience qu'il n'est pas inscrit dans leurs droits de martyriser et de faire souffrir le peuple malgache. Il y a longtemps que tout le monde est convaincu que la seule et unique issue consiste en l'organisation d'élections libres et transparentes. Pour moi, l'objectif unique est d'aboutir à l'avènement de la IVe république.

Dans ce contexte, voici le calendrier qui permettra d'y parvenir :

**12 août 2010** : organisation du referendum constitutionnel ;

**30 septembre 2010** : élections législatives ;

## **26 Novembre 2010 : élection du premier président de la IVe république.**

Mais avant ces rendez-vous, un Dialogue national sera organisé les 27, 28 et 29 mai 2010 pour se pencher sur la rédaction de la nouvelle Constitution de la IVe république. Y sont cordialement invités tous les représentants des forces vives de la nation issues des 22 régions et des 119 districts de la Grande île. Je lance, ici, un appel à tous mes compatriotes, sans exclusive : à tous les politiciens ; à tous les membres de la société civile ; à tous les chefs religieux et d'église ; à toutes les composantes des forces armées : unissons-nous et donnons-nous la main pour atteindre ces objectifs qui demeurent les seules et uniques solutions de fin de crise pour la nation.

Il s'agit-là d'un grand défi que nous devons relever et réaliser ensemble. J'ai pris mes responsabilités et je reste persuadé que la communauté internationale va également prendre les siennes et nous aider dans la réalisation de ce calendrier. Un programme qui devra nous assurer la sécurité, la sérénité et la paix sociale.

Mesdames et Messieurs,

A mon avis personnel, le chemin que nous avons parcouru était réellement un chemin tortueux et pénible. Un chemin semé d'embûches en tous genres. Mais, malgré tout, et surtout en l'absence du soutien financier des bailleurs de fonds, nous nous sommes efforcés d'aller de l'avant, nous avons travaillé dur et sans répit. Et cela ne peut souffrir d'aucune contestation. Nous avons fait énormément de concession et j'ai même été la cible privilégié de toutes sortes d'attaques et de toutes parts. Cependant, nous n'en, éprouverons aucun regret.

Je suis conscient que nombre d'entre vous seront déçus si d'autres resteront incrédules. Je le ressens du plus profond de mon âme. Mais gardez confiance car je serai toujours à vos côtés pour vous soutenir et je ne vous laisserai jamais seul.



**Andry Nirina Rajoelina, TVM le 12 mai 2010**

Peuple malgache, mes compatriotes,

Nous ne sommes que de passage ici-bas. Mais ce que nous accomplissons restera à jamais gravé dans l'Histoire. Aussi, il est préférable de laisser un bon héritage à nos descendants qui se succéderont.

Je lance un appel à tous pour que chacun change de comportement, de manière de penser et délaisse la haine et les rancœurs qui pourraient inonder leur cœur. Pour conclure, je ne pourrais pas ne pas remercier tous ceux qui n'ont eu cesse de porté en prières cette nation.

Que la volonté de Dieu soit faite.

J'aime tellement Madagascar.

La Patrie est sacrée !

**Andry Nirina RAJOELINA**

Président de la Transition de Madagascar (2009-2010)

Antananarivo, le 12 mai 2010, en direct à la RNM et la TVM

=====

<http://www.rfi.fr/contenu/20100513-andry-rajoelina-j-ai-pris-decision-pas-me-presenter-presidence>  
[ntielle](#)

**[Andry Rajoelina interviewé sur Rfi par Christophe Boibouvier \(Jeudi 13 mai 2010\)](#)**

=====

**Communiqué de presse Tanora malaGasy Vonona ☐ International**

Dans son discours du mercredi 12 mai 2010, le Président Andry Nirina Rajoelina a montré, encore une fois aux yeux du monde, sa stature d'Homme d'état et son Amour pour la Patrie. Une fois de plus, il a montré à quel point il est important à ses yeux l'intérêt supérieur de la nation.

Nous, Tanora malaGasy Vonona, en tant que militants politiques mais aussi en tant que simples citoyens, sommes fiers de notre Président et le soutenons pleinement dans la mise en place de la quatrième République.

L'histoire retiendra que ni Albert Zafy, ni Didier Ratsiraka, ni Marc Ravalomanana n'ont eu autant de sagesse et n'ont éprouvé autant d'amour pour les Malagasy.

Nous leur demandons d'en faire autant car le peuple Malagasy revendique l'équité dans la résolution de cette crise.

La route est encore longue et semée d'embûches, certains ne veulent pas de changement pour pouvoir continuer leurs mauvaises habitudes dans une impunité inacceptable. Ainsi, nous exhortons tous les Malagasy, non seulement à être vigilants mais aussi et surtout à s'unir autour du Président Andry Rajoelina en vue d'un futur meilleur pour notre patrie.

Paris, le 13 Mai 2010

**Tanora malaGasy Vonona** International

=====

**Dossier (Transcription et traduction) : Jeannot RAMAMBAZAFY – 13 mai 2010**